استانبول مکتوبی — أنتحار ـ فحش

اجتماعیات انستیتوسی مدرسلرندن موسیو (بوبافوس) نامنده بر ذات ، کچنلرده دارالفنونمزده شهرمزده کوندن کونه صیقلاشمقده اولان (انتحار) لرحقنده برقونفرانس ویرمش. مشارالیهك بیاناتی خلاصه ایدن غزتهلرمزدن برنده کوردیکم برفقره‌ده دینیورکه:

(موسیو (بوبافوس) ١٩٢٦ سنه‌سنده وقوعه کلن (١٣١١) انتحاره مقابل شیمدی (١٨٠) انتحاروقعه‌سی اولوب بنك سببی برانتقال دوره‌سی یاشاماسنه عطفاً دیکر مملکتلره نسبتله بوعددك تهلکه‌لی عداولونماه‌یه جقنی سویله‌مشدر .)

قونفرانسك تکمیل متنی کوره‌مه‌دیکم ایچون بالطبع عمومی بر مطالعه درمیان ایده‌مم . فقط بوکوچوك فقره‌نك سیله اولدقچه تهلکه‌لی براعتراف اولدیغنی سویله‌یه‌بیلیرم. بالخاصه بزلر بوانتحار ایشنك ایچنده اولدیغمز کبی درجات تأثیری‌ده همان کون آشیری حس ایتدیکمزدن طولای بوتهلکه‌لی اعترافدن قورقارزبیله . چونکه (١٩٢٦) ده (٣١) عدده واران بو فعل مذموم غزته‌نك شمدی دیدیکی دیکر بر سنه‌یه طوغری همان آلتی مثلی آرتمشدر . بو تزایدك سببی مطلقا بر انتقال دوره‌سی تأثیرات ضروریه‌سی ایسه (١٩٢٦) سنه‌سنك عین انتقال دوره‌سنه داخل برسنه اولدیغی میداندەدر . بناءً علیه دکل آلتی مثلی ، بر ، ایکی مثلی بیله چوق کورولەلیدر .

اسباب انتحاردن اولمق اوزره ایلری سورولن : کچینه‌مه‌مك ، بالنتیجه چاره‌سز وسفیل قالق ، سفالتك کوندن کونه تشدد ایتمه‌سی ، ایشسزلك ، بهالیلق ، مودا دردینك طوغوردیغی بتیشه‌مه‌مزلك ، یوقسوللغك وبردیکی غصه وقساوت ! اوزون سوره‌ن ویا ناقابل تداوی کورونن خسته‌لقلرك وبردیکی بیقفینلق حسلری ، عشق ، هرنوع امراض عقلیه تلفیناتی ، کوره‌نك ، هر هانکی بر مقصدك حصولنی تسهیل ویا تأمین ایچون ارتکاب اولونان یاپماجقلر ، اشتهارداعیه‌سی ، دینی ، قانونی قیود تحذیریه‌نك مؤثراولاماسی ، وبونلرك آرالرینه هر حالده کیروب صیقیشان دنیایه ایکنجی کلیش پرووالری دنیانك هر یرنده ، هر کونلك وقایع والجا آتدندر . بناءً علیه عدد وقوعاتك بردن بره آلتی مثلنه آتلاماسی هیچ بر زمان یکونی نظر دقته آلمایه‌رق باشقه مملکتلره نسبتله تهلکه‌لی عد اولونماماغی مستلزم اوله‌ماز. حتی عین عدد وقوعات هر سنه عیناً تکرر ایتسه بیله اجتماعیات نقطهٔ نظرندن جالب دقتدر.

محترم مبعوثلرمزدن برینك : انتحاره تشبث ایدنلری محاکمه تودیع ایتمه‌لیدر .

مألنده اولان فکر مخصوصی‌ده شایان توضیح وتفسیردر . مثلا هر هانکی برمتشبث مظنون حضور محکمه‌ده :

— حاکم فندی حضرتلری، قباحت بنده‌دکل. بنی قورتارانلرده . بن اوانشاده أولك ایسته‌یوردم. اولدیریدم بنی حاکمه‌یه‌جکمی ایدیکز ! اوحالده بنی قورتارانلری جلب واحضار واستنطاق ایدیکز.

طرزنده برسوز سویله‌یه‌بیلیر . بردرجه‌یه قادار نفس امره موافق دوشسه کرکدر . آکلاشیلیورکه انتحارلرك اوکنه بویوله‌کی عزم ونیتی قیریجی مانعه‌لر احداث ایتمکدن باشقه چاره همان یوق کیدر . بالخاصه عائله ، مکتب تربیه‌لرینك تنظیماً تطبیقی تشبثلری‌ده وسائط مؤثره میانده بولونمقده‌در .

بن مملکتمده تك وقعه‌سنك بیله تکونی تجویز ایتمدیکم حالده ناصل اولوردە بر سنه اولکنه نسبتله آلتی مثلی آرتمش اولدیغنك فرقنه واردیغم اجتماعی برذمیمه‌نك ، باشقه مملکتلرده‌کی عددینه نسبتله :

— اوح ! یاربی شکر ! اونلر ککنه باقنجه بزمکی تهلکه‌سز !

دیه بیلیرم .

سیئات وافعال مکروهه‌ده تك بر (اورنك) بیله تهلکه‌لیدر . (قتل) کیفیت جنائیه‌سی عبرةً للسائرین جزالاندیران (قانون) بو فعل منحوسی وقوعدن منع ایده‌بیلیوری ؟

— اون بش سنه‌یی

— آصیلمنی

کوزه آلدیردم ، دیه تشبثدن کیری قالمایان فردك ، مفکوره‌سی قارا ، غیر انسانی اولدیغنه کیمك شبهه‌سی واردر ؟ حالبوکه بوطه بر تشبث و احرا منور بر ذهنیته کیره‌جك فرجه بولاماز . بن بو اعتقاددەم وبواعتقاددە ثابت قدمم .

§ قادینلر برلکنك ازالهٔ فحش حقنده برطاقم قرارلر ویرمش اولدیغی‌ده غزته‌لرده اوقوبورز . اجتماعی یارالرك بری‌ده بو دکلیدر ؟ بو یارانك جسمانی ، روحانی ، اجتماعی ، ملی ، وطنی ، حتی اقتصادی موجب اولدیغی سوء تأثیرتك حدوپایانی وارمیدر ؟ یارانك عضویت اجتماعیه‌یی متقیح بر حاله کتیردیکی حقنده سویلنمه‌دك سوزی قالمشدر ؟

آداب معاشرت ، وسیشت دیدیکمز وهرحالده صلاح احوال واخلاق خلاصه‌لرندن عبارت بولونان تربیهٔ منوره قانونلرینك حسن تأثیراتی ذهنیتلر اوزرنده‌اولان حاکمیتدن دوشمه‌ملیدر . قادینلق، حسن وجمال دیمك ایسه عصمت وعفت‌ده آکا روح ویره‌ن برخصلتدر . بوکون قیزلنی قورتارمق وآکا اوقادینلنی ، آنالق فضیلتلرینی تلقین ایتمك، بر عائله مسندی اولمق مزیتنی تقدیر ایتدیرمکه موفق اولمق ویا اولمغه چالیشمق اك علوی وظائف نسائیه اعدادندندر . قادینلغك اك ثابت ، اك متبارز محترمی آیجق بو صورتله آشکار اولور . ازدواجلری تقیید وتعقد ایده‌ن وسائل رزیله‌دن قورتارمق عصرمزك اك فیضلی اشتغالاتندن بری اولدیغی بچوندرکه حکومت جمهوریه‌مز بوامر مبارکی اك صوکراکی شرائط و قیود ایله برابر تقنین ایله‌مشدر. فحشك موجب اولدیغی مقاتلات ومجارحاتی ، سرقتلری ، طولاندیریجیلقلری ، سرسریلکلری ، اسرافاتی، سفاهتلری بردرجه‌یه قادار منع ونقلیله خدمت ایدن (ازدواج) ك محسناتی اك قوتلی پروپاغاندالره محتاجدر. برزمانلر حیات‌مزدن بری متمایه‌سنده حسن تلقی‌یه مظهر اولان ازدواجی برمجبوریت معنویه قوتنده احساس ایتمکه مقتدر ارشاداته لزوم قطعی واردر .

دون ینه اون اوچ ، اون دورت یاشلرنده کوزه‌ل برقیز کوردم که قاچ کوندن بریدر کوبده دربدرانه ، اوتلدن اوتله ، غازینودن غازینویه سورتمکده ایمش .

روزنامه‌سی شویله ایمش :

— اوکلەدن صوکره آناسی ، باباسیله مقیم اولدیغی (مالتیه) دن حرکت ایتمك .

— طوغریجه (قاضی کوی) زمپاره قارداشلر جمعلرندن برینه کیتمك .

— کندینه بر اش بولمق .

— بولامایجه (ارض‌اه کب کنیش) دیوب چاپیر ، مسیره ، عمومه آچیق باغچه‌لرده طولاشمق.

— داها بولامایه‌جق اولورسه عمومخانه‌مدیره.

لرندن ، بونلرك (آبلا) ، (آننه) ، (تیزه) دیدکلری پیشکشجیلردن برینك اقامتکاهنه کیدوب صباح ایتمك .

— صباحلین ایرکندن (مالتیه) یه عودت واوده‌یر آز استراحت ایتدکدن صکره عین پروغرامی تکرارلەمك .

نه دیرسکز ؟ پدری اولەجق نامرددە بکا مراجعتله برآز اول قونوشدیغم برکنج ایچون :

— تجیا قیزی کزدیرن شوبك ، نکاح ایدوب آله‌جقمی؟ رجا ایدرم ، آغزینی آرارمیسکز؟ دیه‌سینمی ؟

— اوولان سنك آغزك ، دیلك یوقمی؟ سن صورسه‌ك آ ، کوپك !

دیه‌قوغدم . وصایت وولایت پدرانه‌ده‌کی شرف وعزت نره‌ده ، اوحریفك طمع ایتدیکی مرتبهٔ سفلیت نره‌ده ؟

حریفی قوغدم اما ایچمدن‌ده قان آغلادم .

أحمد راسم

آطنه‌ده طوپلاناجق دمیریولری قونفرانسی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — یارین (بوکون) آطنه‌ده اجتماع ایده‌جك اولان ، آناطولی ، شرق ، ازمیر وحلب دمیر یولری مدیرلری قونفرانسنه اشتراك ایله‌مك اوزره آناطولی خطی مدیر وکیلی واصفی بك ایله ، شرق خطی دیره کتوری موسیو پاسقان آطنه‌یه حرکت ایتمشلردر. بوقونفرانسده ازجمله سه‌میلون اکسپره‌سنك آنقره ودجله‌یه تمدیدی مسئله‌سی قطعی صورتده قراره ربط ایدیله‌جکدر .

تاعسك برخبری

تاعسك مخابرینه کوره استانبولده بر بولشه‌ویك قونغره‌سی طوپلانمش ایمش

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — تاعس غزته‌سنك استانبول مخابری غزته‌سنه کشیده ایله‌دیکی بر تلغرافده ، بولشه‌ویکلرك تورکیه‌ده آچیقدن آچیغه پروپاغاندا یاپمادقلری حالده، استانبولی مالفانلره پروپاغاندالری ایچون مرکز اتخاذ ایتدکلرینی یازمقده‌در .

مخابره کوره ، بویوك دره‌ده‌کی روس سفارتنده عقد ایدیلن برقونفره‌ده اوچنجی انترناسیونال پلانلرینك ترویجی کوروشولمشدر .

ویامه‌دن کلن (غرامانتن) اسمنده برذات قونفره‌یه ریاست ایله‌مشدر . بوقونفره‌یه ، یوغوسلاویا ، رومانیا ، بولغارستان ، یونانستان مرخصلریله تورکیه‌ده تجارتله مشغول اولندقرینی سویله‌ین بعض روسلر اشتراك ایلمشلر ایمش .

مخابر ، بو قونفره‌نك استانبولده عقد ایدیلن ایکنجی قونغره اولدیغنی ، برنجی قونغره‌نك کچن شباطده طوپلادیغنی ، اسکیدن ویامه وسلانیکده عقد ایدیلن بو قونغره‌لرك استانبوله نقلنك سببی ، بوراده بالقان احوالنه واقف ماکدونیالیلرك بولونماسی ، بالقانلرله برابر بحری مخابرات ایچون استانبولك مکمل بر مرکز اولمسی بولوندیغنی علاوه ایلمکده‌در .

بولغارستانه ویریلن مساعده

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — دولتلر بولغارستانه قوای هوائیه بولوندیرمق مساعده‌سنی ویرمشلردر .

صفیه علی خانمك شکایتی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — دوقتور صفیه علی خانم تکرار پولیسه مراجعت ایده‌رك معاینه‌خانه‌سنه او چ مجهول شخصك کیره‌رك کندیسنی اولومله تهدید صورتیله پارا ایسته‌دکلرینی ، کوچ حالله اوزلری آتلاتدیغنی ادعا ایله‌مش، پولیسجه تحقیقاته باشلانمشدر .

ارمنیلرك آلتمش بیك لیراسی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — سابق ارمنی قتولیك پطریقی نارلیان افندی پاسپورط آلارق رومایه کیتمشدر . ارمنی قتولیکلرینك یکی مجلسی طوپلانه‌رق جماعته عائد اولوب بانقه‌لرده نارلیانك اوزرنده کورونن آلتمش بیك لیرایی ناصل قورتاره‌جقلرینی کوروشمکده‌درلر .

مدرسلر اختلافی

حقوق وادبیات فاکولته‌لری راسنده تضاد اولورسه دیوانك قراری مطاع اوله‌جق

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — بوکون دارالفنون حقوق فاکولته‌سی مجلسی اجتماع ایده‌رك مدرسلر آراسنده‌کی اختلافی درت ساعتدن فضله تدقیق و مذاکره ایله‌مشدر . مدرسلردن اکثریتی یوسف ضیابکك فاکولته مدرسی اولمسی حسبیله وضعیتی حقنده قرار ویرمك یالکز فاکولته مجلسنه عائد اولدیغنی سویله‌مشلردر . نتیجه‌ده حقوق اساسیه مدرسی معمر راشدبکك ریاستنده، حقوق اساسیه معلمی دحت، حقوق عامه مدرسی فیروزبکدن مرکب برقومیسیون تشکیل اولونمشدر. بوقومیسیون یوسف ضیا بکك طرز تدریسنی اساسلی برصورتده تحقیق ایده‌جك، بعده مسئله‌یه عائد راپورینی حقوق فاکولته‌سی مجلسنه تقدیم ایده‌جکدر . حقوق فاکولته‌سی مجلسی بو راپوری تدقیق ایتدکدن صوکره قطعی قرارینی ویره‌جکدر .

ادبیات وحقوق فاکولته‌لری مجلسلری مقرراتی آراسنده تضاد اولورسه دارالفنون دیوانی کثریتك قراری مطاع اولاجقدر .

حجازه کیدن بالقان مسلمانلری

استانبول، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — بالقانلردن کلمرك شهر مزده طوپلانان مسلمانلر بوکون ابن اوکی واپوریله حجازه کیتمك اوزره سویشه حرکت ایله‌مشلردر . حجه کیدن تورکارك عددی اوندر .

زاروآغا آرتق اختیارلادی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — یوزالتی اوچ یاشنه کیردیکنی سویله‌ین زاروآغا افاده‌سنه کوره ، یوزلرجه اقرباسی بولونان مرسینه کیتمکه قرار ویرمشدر . زاروآغا صوك کونلرده دیزلرینك طوتامسندن ، دواملی باش آغریسندن مشتکیدر .

آثار عتیقه‌دن بر ستون

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — سلطان احمدده فاضل پاشا یوقوشنده یاپیلان حفریاتده بوکون ایکی مترو طولنده ٧٥ سانتیم قطرنده بر ستون چیقمشدر. مستر ناسسه‌ین بوستونك ایپودرومه عائد اولدیغنی سویله‌مشدر .

صنایع نفیسه

معارف وکالتی برتیاترو وصنایع تزیینیه شعبه‌سی آچیور

معارف وکالتی بوسنه صنایع نفیسه شعبه‌سنده بعض یکی شعبه‌لر کشاد ایده‌جکدرم بوشعبه‌لر بودجه‌نك مساعده‌سی نسبتنده توسیع ایدیله‌جکدر. بوسیانده استانبول صنایع نفیسه مکتبنده بر صنایع تزیینیه شعبه‌سیله برده تیاترو مکتبی تأسیس ایدیله‌جکدر. صنایع تزیینیه شعبه‌سنده چیچکلك، طاشجیلق، مرمر اوسته‌لغی وسائره کبی تزیین خصوصاتی تحصیل ایتدیریله‌جکدر . استخبارات‌مزه نظراً وکالت بو شعبه ایچون اوروپادن بر متخصص جلب ایده‌جکدر . کچن سنه پارسده کشاد ایدیلن بین الملل صنایع تزیینیه سرکیسنده فرانسه‌نی تمثیل ایدن سه‌ور فابریقه‌لری متخصصلرندن برذاتك جلبی قوتله تخمین ایدلمکده‌در. بو صورتله مملکتمزده پك مهم برصنعت انکشاف ایده‌جك و حالاً اکثریسی اجنبی الدن طرفندن وجوده کتیریلن کوچك بویوك بر چوق تزیین وسائطی تورك الره کچه‌جکدر .

تیاترو مکتبنده‌ده ، ارطغرل محسن بکك ریاستنده تدریسات اجرا ایدیله‌جکدر. بوشعبه‌ده عینی زمانده تربیهٔ بدنیه‌ده ایجاب ایتدیکی ایچون وکالت طرفندن اسوه‌جدر حلب ایدیلن تربیهٔ بدنیه متخصصلرندن برذات بوشعبه‌یه‌ده مأمور ایدیله‌جکدر. تیاترو شعبه‌سی شیمدیلك قونسرواتوار ماهیتنده اولامیه‌جق، برصنف ماهیتنده اوله‌جقدر.

ارطغرل محسن بکك خصوصی اوله‌رق بعض تشبثلری‌ده اولدیغنی ا تخبار ایدلمشدر .

الده ایتدیکمز معلوماته نظراً ارطغرول محسن بك مملکتمزده بر سینه‌ما آتله‌یه‌سی وجوده کتیرمکه چالیشمقده‌در. بوصورتله برمؤسسه وجوده کتیرجکاره حکومت اراضی کوسترمك واوروپادن جلب ایدیله‌جك آلات و ماکنه‌لردن رسم وکومرك آله‌مق صورتیله سهولت کوسترمکده اولدیغندن ارطغرل محسن بك‌ده بوخصوصده حکومته مراجعت ایتمشدر .

آلدیغمز دیکر بر معلوماته نظراً ؛ حاصلاتندن بالخاصه صنایع نفیسه‌نك استفاده ایتمسی وبضه اخلاق فیلمرك منع ارائه‌سنك تأمینی ایچون سینه‌ما فیلملرینك جلبنی انحصاره آلمق اوزره معارف وکالتی باش وکالته مراجعتده بولنه‌جقدر . بوندن حاصل اولاجق منفعت ایله بالخاصه بر شهر تیاتروسی انشا اولوناجنی کبی تیاتروصنفنه‌ده واردات تأمین ایدلمش اولاجقدر .

اوده‌مشده تحریر نفوس

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — نفس اوده‌مش ناحیه‌سی ایله اوتوز اوچ کوینده یاپیلان تحریر نفوس تجربه‌سی نتیجه‌سنده یکری یدی بیك کسور نفوس تثبیت ایدیلمشدر. اوده‌مشده قادینلر ارککدن فضله‌در . بولنان نفوس ایله قیودات آراسنده چوق فرق یوقدر .

مختلط تورك ـ فرانسز محکمه‌سی رئیسی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — مختلط تورك ـ فرانسز محکمه‌سی رئیسی موسیو آسمر پارسه متوجهاً حرکت ایتمشدر .

ییلدیز سراینده پارق یاپیلاجق

استانبول . ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — استانبول شهرامانتی ییلدیز سرایننك ایچ باغچه‌لرنده بویوك برپارق وجوده کتیرمکه قرار ویرمشدر .

سینوب تعظیمات هیئتی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — رئیس جمهور حضرتلرینه عرض تعظیمات ایچون آنقره‌یه کیده‌جك اولان سینوب هیئتی استحضاراتی اکمال ایچون شهرمزده اون کون قادار قالاجقدر .

عباس حلمی پاشانك دعواسی

استانبول ، ٢٦ (خصوصی مخابرمزدن) — تورك ـ انکلیز حکم محکمه‌سی ١٠ مایسده عباس حلمی پاشانك اقامه ایله‌دیکی دعوایی رؤیت ایله‌مه‌جکدر .

تجارت مکتبی

معارف وکالتی تجارت مکتبی حقنده تدقیقاتده بولونیور

شیمدیه قدر تجارت وکالتنه مربوط بولنمقده اولان تجارت مکتبی بیوك ملت مجلسنه‌ده قبول ایدلدیکی وجهله بعدما معارف وکالتنه ربط ایدیلمشدر. بناءً علیه بومکتبك شکل اداره‌سی معارف وکالتنجه تعیین ایدیله‌جکدر . وکالت مکتب حقنده هنوز برشی تثبیت ایتمه‌مشدر .

مسلك مکتبلری حقنده تدقیقاتده بولونمق اوزره جاب ودعوت ایدیلن پروفسور باچچالی موسیو اومه‌ریوئیس بومؤسسه حقنده‌ده تدقیقاتده بولنمشدر. تدقیقاتی نتیجه‌سنی مقام وکالته تقدیم ایده‌جکدر . بوندن سکره مکتبنه یکی بر تشکیلات واصلاحات یاپلسی ایجاب ایتدیکی تقدیرده بوخصوص تثبیت ایدیله‌جکدر .

افغان آتاشه‌میلتری

برمدت اول استانبوله کیتمش ولان افغان سفیری غلام جیلانی حضرتلری شهرمزه عودت ایتمشلردر .

غلام جیلانی حضرتلری دون خارجیه وکیلمز توفیق رشدی بکی زیارت ایتمش وبرقاچ کون اول شهرمزه کان افغان سفارتی آتاشه‌میلتری سید محمد صالح خانی صورت رسمیه‌ده تقدیم ایله‌مشدر .

قارداش ملتك آتاشه‌میلترینه حرارتله بیان خوش آمدی ایله‌رز .

برانکلیز خارجیه مأموری روماده

برلین ، ٢٥ (آ . آ) — انکلیز خارجیه نظارتنك اك مهم رؤساسندن سیر ویلیام تیره‌لی مصردن رومایه کلمشدر . بو زیارتك بالقانلرده‌کی قاریشیق اصول ایله علاقه‌دار بولوندیغنی روایت اولونمقده‌در .

باروقفو

آنقره اهالیٔ محترمه‌سنه

صحیه و معاونت اجتماعیه وکالتندن :

مردار و مزعج اولدیغی قادار بر چوق انتانی خسته‌لقلره واسطهٔ سرایت اولمق صورتیله صحت عمومیه نقطهٔ نظرندن تهلکه‌لی اولان قاراسینکلرك یازموسمنده آنقره‌ده بك زیاده چوغالدیغنی معلومدر. بو ملوث حشراتك مرکز حکومتده بویله شایان اندیشه برصورتده چوغالمسی چوق چیرکین اولمقله برابر یازموسمنده شهرده اکسیك اولمایان دیزانته‌ری ، پاراتیفو ، تیفو وسائر خسته‌لقلرك ناقلی وسببی اولملری فوتله محلحوظ بولنماسنه مبنی صحیه ومعاونت اجتماعیه وکالتی شهری قاره سینکلردن تطهیر ایله‌مك اوزره جذری تدابیر اتخاذ ایله‌مکه قرار ویرمشدر. خلقمزك دوغری‌دن دوغری‌یه محافظهٔ صحتنه خادم اولوب ولایت صحیه ومعاونت اجتماعیه مدیریتی و شهر اماتی امور صحیه مدیریتی واسطه‌سیله یاپیلاجق تدبیرلره هر کسك تسهیلات لازمه ابراز ایلیه‌جکی شبهه‌سز ایسه‌ده بو خصوصده مشکلات ایقاع ایدنلرك ویاپیلاجق تبلیغات واوامر خلافنده حرکت ایدنلرك امراض ساریه نظامنامه‌سنه توفیقاً شدتله تجزیه ایدیله‌جکلری آیریجه اعلان اولنور .

٢-١٢٠٥

«ملیت» رفیقمزك یاکی تفرقه‌سی : حکم کیجه‌سی

یعقوب قدری بکك صوك شاه اثرلرندن بری ..

یعقوب قدری بکك تورك ادبیاتمزده‌کی یکی بر انقلابك مبدأنی تشکیل ایده‌جك

اولان «حکم کیجه‌سی» عنوانلی رومانی تفرقه‌یه باشلایور

ملیت رفیقمز قیمتدار ادیبمز یعقوب قدری بکك «حکم کیجه‌سی» عنوانلی اثرینی درج وتفرقه‌یه باشلایاجقدر . رفیقمز ایچون بویوك برموفقیت ادبیه تشکیل ایتمکده بولونان «حکم کیجه‌سی» شیمدی‌یه قدر تورکجه‌ده نوعی هیچ تجربه ایدیله‌مش سیاسی برروماندر .

بونده انسانلرك قلبنه حاکم احتراصلرك اك مدهشی ، اك مهلکی اولان بوتیقه احتراصاتنك متنوع اشکال ومختلف مزاجلره کوره انواع تجلیاتی اینجه‌دن اینجه‌یه تدقیق وتحلیل ایدیلیور.

بوندن باشقه بزم مملکته مخصوص بر مخالفت ذهنیتنك مملول و منفی پسیقولوژیسی‌ده بورومانك بللی باشلی علاقه‌لرندن برینی تشکیل ایله‌مکده‌در . «حکم کیجه‌سی» هم تاریخ هم اجتماعیات ، هم فکریات، هم‌ده ادبیاتدر .

بومهیج «ثه‌قران» اوزرنده ایپیراطورلق تاریخنك صوك صحیفه‌لرینه عائد بیجه وقعه‌لر وشخصیتلر اك جاذبی وکسکین طرفلریله عادتا بر رسم کچید یاغقده‌در . دیکر جهتدن اوّ دورك اجتماعی حیاتنده‌کی عادتلر ، بحرانلر ویکدیکرینه ضد فکر جریانلرینك مصادمه‌لری بوکونکی کنج وکورباوز تورکیه‌نك ناصل برآنارشیدن دوغمش اولدیغنی بزه کوسترمك صورتیله ملی حیاتمزك عبرت آمیز صحنه‌لرینی تشکیل ایتمکده‌در.

تفرقه‌مز : ١٩

آچلق

محرری : سه‌رمه‌نوف — مترجمی : نورالله عطا

بردن بره اونك سونجله «سه‌رژ» دیه باغیردیغنی دویونجه عادتا تیتره‌دم .

داها شایقه‌می کیمه‌مشدم ؛ آلمه آلوب موطباغه‌قوشدم . سه‌رژك آرقه‌سنده کوموشی برپالطو وار . کولومسیور .

— سه‌رژ ، سه‌رژ نه‌قادار ممنونم .

— اوقادار سوینمه ، بن بوکون جبهه‌یه کیدیورم .

— اوبرکونه قادار قاله‌مازمیسك، سه‌رژ؟

— خایر ، قابل دکل. ده‌نیکین موسقووه‌یه کیریبور .

سه‌رژ بن آننه‌مه ، بربکا ، برده بوریسه یاقیور وتبسم ایدیبیور . صوکرا کوزلریله شایقه‌مه اشارت ایده‌رك :

— فه‌نیا آلکساندروونا! چالیشمغه‌می کیدیبیور ؟ دیدی .

— أوت، أوت . چوقدن بری چالیشیورم. کیتمکی هیچ‌ده ایسته‌میورم .

سه‌رژ اوزون مدت کوه‌زه‌لك ایتدم . بکا کولومسیه‌رك وقیرمیزی دوداقلرینی قیپردا- تەرق باقیوردی . دائره‌ده ماروسیایه بوتون کون اوندن بحث ایتدم .

اوه دوندیکم زمان ایچمده بر اوزونتو واردی . اونك کیتمش اولدیغنی بیلیوردم . آننه‌م بنی آغلیه‌رق قارشیلادی. سه‌رژ کیتدی دیه‌دورویوردم.. دکلمش، یوزینه باقدم ، چوق بوزولمشدی . امان یاربی ! عجبا نه اولمش ؟

— نه وار ، آننه !

— نه، هیچ بر شی یوق ...

آننه‌م البله اویله بر اشارت یاپدی که قلبم یرندن قوپاجق ظن ایتدم .

— آننه، آننه‌جکم، نه وار؟ سویله‌یکز، بابا کله غاوغا ایتدك . . .

کوزلری دولو دولو ؛ آکلاتمغه باشلادی:

— ... سه‌رژك یوزندن . اصیل کوجه کیدن‌ده بویا! سه‌رژه یول ایچون برآز برشی حاضرلایورم ، سماوری یاقمش ، هر کسه‌ده برر پارچه اکمك ویرمشدم . اکمك بیتدی . بالطبع بابا کلك یانی صاقلادم . فقط او، کلیر کلمز باغیرمغه باشلادی . «اوچ کیشیدك ، هپمزده برر کوچوك پارچه یه‌دك» دیدم . فقط او «یارینده اعتباراً سزدن آیریلیورم. دیدی ، بن هر کسدن فضله چالیشیورم ، هر کسدن فضله اکمك آلیورم، اونی‌ده سز بیورسکز ! دیدی . نه دیه‌یم؟ یك اعلا، دیدم، آیریل؛ الله یاردیمجیك اولسون .

بن‌ده آغلامقلی اولدم . بونلر انفعال ، اوفکه وکین کوزیاشلری اماقدرتسز، آجینه‌جق یاشلر . . . آننه‌می تسلی‌یه چالیشیورم، اوکا صاریلدم، آغزمدن سوزلر دوکولیور :

— خودکام! خودکام! حسسز آدام! سندن نفرت ایدیورم. سه‌رژ جبهه‌یه کیدیور ، اوده حالا اکمکنی اسیرکیور . آننه‌مك قلبنی قیرمش . یالکز کندینی دوشونیور . ایشته اونك حالی آننه‌جکم .. سزه سویله‌مشدم‌یا !

بردن بره بر برمزه باقیشدق ودورا قالدق. آننه‌مك کوزلری نه قورقونج ! اونلرده‌ده بنده‌کی آتش وار . آمان اللهم ! ظن ایده‌رم بوندن صوکرا ایکیمزدن باباممدن نفرت ایده‌جکمز .

بوتون وجودم ثورپردی . ایرکیلدم ، کوشه‌یه بوزولدم واللرمله کوزلرمی قاپادم . قلبمدن کەچنلری بن‌ده آکلامیورم فقط آننه‌مده‌کی کین بنم کندن فضله ، داها امان بیلمز برکین ...

١٩ مایس

آلکساندر ، آننه‌مك کلدیکنی محققدرکه خبر آلمش . بوکون بزی کورمکه کلدی .

هرزمانکی کبی محجوب وبیتکین بر حالی وار ؛ بالطبع قارنی‌ده ینه آچ . برشی سویله‌میور . اما کوزلریله یمك ایستیور ؛ فقط کوچوك وفرسز کوزلرینك استمدادی، بوتون سوزلردن دهابلیغ. چوق صقینی چکدیکی بللی. کونده اوچ یوز غرام اکمك آلیورمش . اوکله یمکنده‌ده‌ساده صویه برچوربا . ایشی‌ده آغیر آولویی وسوقاغی تمیزله‌یوب سوپورمك.

باباسنك اوینه کلدی . اطرافته قورقه قورقه باقدی واك قویتو کوشه‌یی انتخاب ایدوب اورایه اوطوردی . اورادن ، آجینه‌جق باقیشلی ، یالواران کوزلریله هر کسی سوزیور .

آننه‌م اوکا برآز ارزاق ویردی . اونلری صیقیله‌رق آلدی وتشکر بیله ایده‌مه‌دی . پاکتی دیزلرینك اوزرینه قویدی ، برالیله طوتیسور . کندیسی‌ده صانکه پاکتدن بوغولیورمش کبی ، کومولدی .

اوکاچوق، چوق آجیورم. اونك چوکمش، ضعیفلامش ، پریشان یوزینی کوردکجه قلبم پارچالانیور . بردن بره کوزلرم دیزلرینه ایلیشدی ... اونك قوجاغنده ارزاق وار ..

امان یاربی ! بو فنا حس‌ده نره‌دن کلدی ؟ اوکا آجیورم . فقط آچ اولدیغم ایچون حسسده ایدیورم. بزده آجیز ، فقط المزده قالانی‌ده اوکا فدا ایدیورز، ایکی کون صوکرا برشیمز قالمیه‌جق.

امان اللهم! بوقسه‌بن‌ده بابام کبی می اولیورم؟ یاناغه یاندقدن صوکرا کندی کندیمی ، آلکساندره آجیدیغمه اقناعه چالیشدم. صوکرا قلبمی دیکله‌دم. یاربی! المزده قالانی اوکا فدا ایتمك قابل دکل! بزده آجیز .

٢٠ مایس

آننه‌م کتیردیکی ارزاقدن قالان آنجق اوچ کون یتیشه‌جك، قورقودن قلبم صیقیشیور. بابام، لوقه‌لرمزی صاییور؛ بونی کوردکجه یدیکم بوغازمده قالیور ؛ بوغوله‌جق کبی اولیورم . فقط بابام بر شی سویله‌میور . اکمکندن کیمسه‌یه ویرمیور . حال بوکه او، کونده بر کیلویه یاقین اکمك آلیور ؛ آننه‌مله بکا ، یالکز ایکی یوز اللیشر غرام ویریو- رلر ؛ بوریسه‌ده او قادار بر شی اوچمز اکمکلرمزی برلشدیروب آرامزده تقسیم ایدیبیورز . آننه‌مله بوریس ، اکمکلرینی